

Distr.
GENERAL

A/49/201
S/1994/745
23 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 72 первоначального перечня*

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 23 июня 1994 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст Заявления Союзного министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии касательно эскалации обвинений со стороны бывшей югославской Республики Македонии в адрес Югославской армии.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 72 первоначального перечня и в качестве официального документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

* A/49/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Союзного министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии касательно эскалации обвинений со стороны бывшей югославской Республики Македонии в адрес Югославской армии, опубликованное 20 июня 1994 года

Союзное министерство иностранных дел Союзной Республики Югославии с обеспокоенностью отмечает эскалацию обвинений со стороны бывшей югославской Республики Македонии в адрес Югославской армии в связи с якобы имеющими место нарушениями ее границы и провокациями пограничных инцидентов. Наряду с этим также высказываются обвинения в связи с якобы имеющей место концентрацией подразделений Югославской армии в районе, граничащем с бывшей югославской Республикой Македонией, и в связи с якобы имевшим место захватом "сербской армией" поста "Стража он Купино Брдо".

Союзное министерство иностранных дел расценивает все эти обвинения как абсолютно необоснованные и неприемлемые и полностью все их отрицает.

Еще в июне 1992 года Югославская армия заняла свои позиции и с тех пор осуществляет охрану территории Союзной Республики Югославии, прилегающую к бывшей югославской Республике Македонии, до внешних границ кадастровых населенных пунктов, принадлежащих Союзной Республике Югославии. В тот период и на протяжении некоторого времени впоследствии бывшая югославская Республика Македония никогда не возражала против такого положения дел. В рамках осуществления ими своих обязанностей подразделения Югославской армии охраняли границу с бывшей югославской Республикой Македонией и твердо следовали служебным предписаниям, строго ограничивая свою деятельность территорией Союзной Республики Югославии. Частые обвинения со стороны бывшей югославской Республики Македонии в связи с якобы имеющими место нарушениями границы совпадают с прибытием на македонскую сторону границы с Союзной Республикой Югославией иностранных военных наблюдателей.

Союзное министерство иностранных дел считает, что цель вышеупомянутых часто повторяющихся обвинений со стороны властей бывшей югославской Республики Македонии состоит в том, чтобы подкрепить их утверждение в отношении якобы существующей "опасности с Севера", порожденное некоторыми небалканскими и неевропейскими кругами, как одно из средств осуществления их более широких интересов. В то же время такие обвинения призваны оправдать привлечение и все более широкое присутствие иностранных военных факторов на территории бывшей югославской Республики Македонии в рамках усиливающегося давления на Союзную Республику Югославию.

Политика Югославии по отношению ко всем ее соседям, включая бывшие югославские республики, хорошо известна, и попытки представить ее в искаженном свете, такие, как те, что предпринимаются бывшей югославской Республикой Македонией, противоречат общей заинтересованности в развитии добрососедского сотрудничества и препятствуют миру и безопасности на Балканах. Политика Союзной Республики Югославии основана на взаимном уважении территориальной целостности и суверенитета и, в случае с бывшей югославской Республикой Македонией, также на заинтересованности в нормализации отношений и восстановлении нарушенных связей и возобновлении прекратившегося сотрудничества. Союзная Республика

Югославия продолжает строго придерживаться принципов неприкосновенности территории и отказа от применения силы при решении остающихся вопросов.

Вновь оценивая обвинения Македонии как нелогичные, необоснованные и неприемлемые, югославская сторона ожидает, что правительство бывшей югославской Республики Македонии прекратит фабрикование таких обвинений и приведет свои поступки в соответствие с международно признанными нормами и документами в интересах мира, безопасности и добрых отношений.
